

# פיינע פאלקסבלאט

№ 68

Łódź, Wtorek, 20 marca 1984 r.

צוועלפטער יאהרגאנג

לאדן, דינסטאג, ד' ניסן תרצ"ד

№ 68

Adres Redakcji i Administracji: Łódź, Piotrkowska 21, tel. 224-71. — 224-71 מער. לאדן, פעטריסאווער 21, מער. 224-71

## בלוטיג געשרעג צורישען היטלעריסטען אין סאציאליסטען אין דאנציג

### טערהישע לופט-שיף-עסקאדרע אין אטען

אטען, 19 (ספ. טעל.)  
דאס לופט-מיליטערישע אינפאנעריע, אז דעם 22. 3. ה. וועט קומען קיין אטען די טערהישע לופט-שיף-עסקאדרע, וואס וועט צוזאמען מיט דער גריכישער זיף בעטיליגען אין דער מיליטערישער רעזערוו צום גריכישען נאציאנאלען יום-טוב.

### עקס-הייזער ווילהעלם זאל קו- מען צופאהרען הייז דייטשלאנד

בערלין, 19 (ספ. טעל.)  
אין בערלין קריטישען קלאנגען, אז עקס-הייזער ווילהעלם זאל קו מען צו קומען צו פארשן קיין דייטשלאנד, זיין ריזע זאל שטעהן אין צוזאמען-האנג דערמיט, וואס עס ווערען איצט געמאכט שוועריגקייטען אין דייטשלאנד ביים ארויספארען בעלד קיין אויסלאנד און צוליב דעם לייזט ווילהעלם זאל קו מען צו פארשן קיין דייטשלאנד.

### די מינאן-צערמאציע צווישען זיי בידען העבען בעטראכטן 30 מיליאן פראנצויזישע פראנקען.

### וועגן אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע ווער עס שטיצט דעם פלאן

לענדא, 19 (ספ. טעל.)  
די לענדענער פרעסע פאגט נאך, מיט גרויס אינטערעס די ידיעות פון פארווערטן די סאוייעטישע פראנצויזישע אונטערהאנדלונגען בנוגע דעם אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע.  
די ידיעות פאגט, רעכענט, אז דאס פלאן צופאר אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע קען פארקומען ערשט אויף דער ערשטער-טעטיק פון דער פעלקער-ליגע. די צייטונג פאגט, אז די פראנצויזישע רעגירונג האט מורא מען זאל אין ענדלאנד גיטען שטערען די אקציע. די אקציעלע איניציאטיוו אינצוזעמען די סא-  
וועטען אין דער פעלקער-ליגע זאל שטאמען נישט פון פראנקרייך, נאר פון סאטאליטן.  
פאנצויזישע פאסט-דאטענען האלטן, אז הערעך אין דער פעלקער-ליגע פלאן אריינצוזעהן די סא-וועטען אין דער פעלקער-ליגע.  
פראנקרייך דארף העבען א פערזענלעכען און דער פעלקער-ליגע, אויב צו שטיצען בעת זי וועט גרויסטרעטען מיט דער בעשולדריגונג צוגען דייטשלאנד, וועגען דייטשלאנדס ברעכען דעם ווערטאליער טראקטאט.  
די צייטונג איז אין ספק צי די אנדערע פראנצויזישע מיניסטערען האלטען אויך פון זעלבן פלאן.

### די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא- קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

### די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא- קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא-קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

### דאנציג, 19 (ספ. טעל.) אין א פארשטאט פון דאנציג איז געקומען דאס געזעלע צווישען היטלעריסטען און סאציא- ליסטען, עס זענען פארהאן טהערע צערוואונ- דעטע היטלעריסטען דערוועטער איינער פון זייערע אנטיהערע מאטען.

### קאנטראל איבער דער באנוועל- פראדוקציע אין אמעריקא

וואשינגטאן, 19 (ספ. טעל.)  
דאס רעפערענסיאנעל-הויז, האט אונגענומען מיט 251 שטימען געגען 114. דעם געזעץ-פרא-יעס וועגען א קאנטראל איבער דער בוימאנע-פראדוקציע.  
ענסדעקט סטאוויסקי'ס א חשבון  
אין א גענעמער באנק  
גען, 19 (ספ. טעל.)  
די פאליציי האט היינט ענדעקט אין א נעמען באנק סטאוויסקי'ס א חשבון.

# נאמענטאג פון מארשאל פילדסדסקי נעכטיגע גרויסע פייערדיכקייטען אין גאנצען לאנד

ברוקלין, 19 (ספ. טעל.)  
דאס פילדסדסקי קאלעזיום אינפאנעריע, אז דעם 22. 3. ה. וועט קומען קיין אטען די טערהישע לופט-שיף-עסקאדרע, וואס וועט צוזאמען מיט דער גריכישער זיף בעטיליגען אין דער מיליטערישער רעזערוו צום גריכישען נאציאנאלען יום-טוב.

לענדא, 19 (ספ. טעל.)  
די לענדענער פרעסע פאגט נאך, מיט גרויס אינטערעס די ידיעות פון פארווערטן די סאוייעטישע פראנצויזישע אונטערהאנדלונגען בנוגע דעם אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע.  
די ידיעות פאגט, רעכענט, אז דאס פלאן צופאר אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע קען פארקומען ערשט אויף דער ערשטער-טעטיק פון דער פעלקער-ליגע. די צייטונג פאגט, אז די פראנצויזישע רעגירונג האט מורא מען זאל אין ענדלאנד גיטען שטערען די אקציע. די אקציעלע איניציאטיוו אינצוזעמען די סא-  
וועטען אין דער פעלקער-ליגע זאל שטאמען נישט פון פראנקרייך, נאר פון סאטאליטן.  
פאנצויזישע פאסט-דאטענען האלטן, אז הערעך אין דער פעלקער-ליגע פלאן אריינצוזעהן די סא-וועטען אין דער פעלקער-ליגע.  
די צייטונג איז אין ספק צי די אנדערע פראנצויזישע מיניסטערען האלטען אויך פון זעלבן פלאן.

די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא-קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא-קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

ברוקלין, 19 (ספ. טעל.)  
דאס פילדסדסקי קאלעזיום אינפאנעריע, אז דעם 22. 3. ה. וועט קומען קיין אטען די טערהישע לופט-שיף-עסקאדרע, וואס וועט צוזאמען מיט דער גריכישער זיף בעטיליגען אין דער מיליטערישער רעזערוו צום גריכישען נאציאנאלען יום-טוב.

לענדא, 19 (ספ. טעל.)  
די לענדענער פרעסע פאגט נאך, מיט גרויס אינטערעס די ידיעות פון פארווערטן די סאוייעטישע פראנצויזישע אונטערהאנדלונגען בנוגע דעם אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע.  
די ידיעות פאגט, רעכענט, אז דאס פלאן צופאר אריינטריט פון די סאוייעטן אין דער פעלקער-ליגע קען פארקומען ערשט אויף דער ערשטער-טעטיק פון דער פעלקער-ליגע. די צייטונג פאגט, אז די פראנצויזישע רעגירונג האט מורא מען זאל אין ענדלאנד גיטען שטערען די אקציע. די אקציעלע איניציאטיוו אינצוזעמען די סא-  
וועטען אין דער פעלקער-ליגע זאל שטאמען נישט פון פראנקרייך, נאר פון סאטאליטן.  
פאנצויזישע פאסט-דאטענען האלטן, אז הערעך אין דער פעלקער-ליגע פלאן אריינצוזעהן די סא-וועטען אין דער פעלקער-ליגע.  
די צייטונג איז אין ספק צי די אנדערע פראנצויזישע מיניסטערען האלטען אויך פון זעלבן פלאן.

די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא-קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

די באנק-דירעקציע האט צוגעשטעלט דא-קומענטען וואס זענען גאנץ די לויפטערע חשבונות צווישען סטאוויסקין און דעם אונגארישען באנקיר האטמאן.

### צענטראלער קליינהענד- לער-פערבאנד

אין צוזאמענהאנג מיטן נאמענטאג פון מארשאל פילדסדסקי איז געמאכט 8 און זייערע אונטער-פארשטאנדען אין לענדען פון לעינהענדלער סעראיי פאמארקט 15 און פייערליכע אקאדעמיע נערעס האט צוזו האמבורגער צו. אונד. האט ער אונטערגעשטראכען די גרויסע מסירות-נשדויע צו ביים פון מארשאל פילדסדסקי פאר פוילענס און-אפהענגיקייט.

### אלטשטאטישע שוהל

אין דער אלטשטאטישער שוהל איז פארגע-קומען א פייערליכע תענית, צו וועלכען ס'זענען געקומען סערוועטער פון קהלה, פון אינסטיטוציעס און א גרויסער עולם.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

### אין דער לאנדען פארשטאנדען אויך פארגעקומען

אין בעקער-פארשטאנדען פילדסדסקי 57. מיט א רעדע איז ארויסגעטרעטען מאג. באלבערישסקי אין פארשטאנדען פון די יודישע קעמפער פאר פוילענס אונאפהענגיקייט, דאס נערעס ה' גינבורג.

# עסטרײכישע יודן איינגעמיילט אין דריי האמענארײעס

## נאר אייז האטעגאריע יודען וועלן געניסן פירגער-רעכט

### אונרהעזן איז שפאניען

די סאציאליסטישע פראפעגאנדעלע פארטייען האבען דעם רעגירונגס-מעפעל אנגענומען אין די סידיקאליסטישע האפען געווען זייער מיטגליד דער נישט אונטערזושריבען דעם אפמאך. בעסטען זענען אין די גאסן געקומען צו ציי-זאמענשטויסען. א גרופע סידיקאליסטישע אפטייל געצויגען אפגעשטעלען די טראמאיען. אין איין בעצירק זענען סידיקאליסטישע בעפאלען פאליציי.

פאריז, 19 (ספ. טעל.) פון מאריד אין מען מוזיק, אז דער איבער-מיניסטער סאלאדאר זאלאנא האט צוריסגעגעבן א בעפעל צו ליטוויזירען דעם שייכע פאר די ארבייטער. לויטן בעפעל מוזען די אייבערנעמען אין ארבייטער שליסען אנפאמאן אויפן יאסר פון 44 שעה ארבייטס-וואך, פון די אייביגע לויגען.

### א נייע גרויסע סקאנדאליעזע אפערע אין פאריז

יאן פרענק. די צייטונג טאגט פאר ווייטערדיגע רעוועלי-ציעס. אין דער אפערע זאלען זיין פערמישט אבי-געזעצענע פערזענליכקייטען.

פאריז, 19 (ספ. טעל.) „פאפולער“ ברעגט די ידיעה וועגען ענט-דעקען א גרויסע סינאקסאגאל אין דער גא-וואונק. די מיטברויכען זאלען דערגרייכען 50 מיל-

טילס אין 3 קאטעגאריעס: צו דער ערשטער קא-טעגאריע געהערען די יודען פירגעל פון פאר דער מלחמה, באר די וישע קאטעגאריע יודען וועלען קענען געניסן פון אלע פירגער-רעכט. אלע אבי-יודען דעם פראפעקט ווערען די יודען איינגע-ווערען פערלייגען די פירגער-רעכט.

### פערבונדן אקאנטאהט מיט „טשעלוסקי“

#### דער פליהער ליאפידעווסקי האט זיך אויסגעפונען

ארויס, אויך אין געווען געצויגען זיך אראפ-לאזען אויף אנאיוועל, גוליס א דעקעט אין מאיאר. בעסטען האט זיך אויף איינגעגעבן אויסגרי-צו בעקומען א ראדיא-פערבינדונג מיטן „טשע-לוסקי“. עס איז דארט נישט געשעהן קיין שום ביזעס. די לאגע איז גויעטער. שווער, דאס האלטען זיך אלע העלדיש.

מאסקווע, 19 (ספ. טעל.) בעסטען איז אין מאסקווע דערהאלטען געווען דען די ידיעה, אז דער מלחמה ליאפידעווסקי איז געפונען געווארען. ליאפידעווסקי, וועלכער איז ארויסגע-וואגען זי-בען די קאספעריזיע פון פראק. שמירט, איז פער-שוואנדען געווארען און שפיר. ערשט שפעלט זיך

**!!! היינט ערעפנונג !!!**

**פון עלעגאנטען שיד-מאגאזין „BIRBUT“ 4 נאוואמיעסקא 4**

פון היינטיגן טאג און פערקויפן פיר אין שיד פון 14 טעג מיט 30% דאמען- סינדער- און ספארט- שיד די נייעמסע פאסאנען מיט גאר אנמירער דויער- האפטגיטיש צו פערקלענערטע פרייזען!

**4 נאוואמיעסקא 4 „BIRBUT“ 4 נאוואמיעסקא 4**

נוצט אויס די זעלמען געלטענהייט און אייל צו דער פירמע **„BIRBUT“** דויערהאפטטיג! ביליג!

**שרה'לע הימלפרב**  
עס בחיר לבה העלם  
**נח שינגרטן**  
ביום 27 לפברואר ש.ו. בבל-אביב  
מאחל רב ברכות לבביות  
אחוד יצחק בלורה.

א הוצרציען מול-טוב ווינט איך דעם  
חבר הערשל באראן  
צו דער חתונה פון זיין ליבע שוועסטער  
**פאלא באראן**  
מיט ה' מאריע רייכמאן  
וועלכע איז פארגעקומען דעם 13/3  
1934. ווינט איך דעם יונגען פארל  
דאס עס זאל זיין דער ערשטער רינג  
אין א לאנגער קייט פון גליק.  
דוד פרייטאן.

פערלונגט אין די טאכטער-געוועלבער  
די ביליג און דאך די אויסגעצייכענטע  
**גילדען מיט וואמע**  
צו פאפיראסען א. מ.  
**KRYZYSOWE**  
**PASCHALSKIEGO**  
א שאכטעל 25 שטיק - 5 גר.  
10 - 50



**Karol Goepfert**  
Najlepszy filcowy kapelusz

**בעקאנטמאכונג.**

דערמיט מוזן איך בעקאנט די ג' קונדשאפט פון  
לאזן און פראווינק. דאס איך האב ערעפענט א  
רייך סאטירטיקעס בעשעפט 115

**לאנגע מלבושים**  
**צ. בארוכאוויטש**

**6 פולנאצנא 6** קווער אס. 1. שטאק.  
אין בענין שמענדוב אויף זאכער א ריבען אויסוועהל פון  
פערשידענע בעקעט און וויינעס ווינעס, שלעפראקען  
עלמאנען, ערענע, העלבערלענע כולמאסלעך די אויך  
ווערען און ווינעקע-שעלסטען, נעחאקעט אנגעבער פאר דער-  
העקעטע און פאר קינדער פון די בעסטע שטאפען.

**אויך נאנגע אויסשטייערס פאר חתנים**  
איינשטער ווערקשטאט אויס'ן ארט.  
ביליגע פרייזען! - קומט און איבערצייגט אייך!  
צד רייעל און ביליג!  
בעשענעריגען: בעשענעריגען ווערען אויסגעקערטונגט אין  
פערווייף פון 24 שעה: צוליב'ן קרויסע מערקונג איך מיט  
30% ביליגער ווי אונטערל.

אגודת „הזמיר“ : „תרפיות“  
בלורן, שד. קרעציושקי 21. בלורה, פיוטרקובסקא 18.

ביום החמישי, 22 לח. ז. ב. 8.15 בערב ירצה באולם „הזמיר“  
**ד"ר עזריאל הארדינבאך**  
על הנושא „נרדח ישראל“  
המצה יראה צלמים מצטקותיו.

**גאנץ לאדז ווייס,**  
**אז די ביליגסטע הוועלע**  
פון די עלעגאנטסטע

**הערען דאמען הינדער**

**שיך**

איז נאר ביי דער גוט-בעהאנטער פירמע  
**ח. מ. ראדזאנאווער**  
וועלכע בעזיצט אויך א גרויסען אויסוואהל פון  
**אפאנקעס**  
צו די ביליגסטע פרייזען

**לאדז, 3 נאוואמיעסקא 3**

**בעקאנטמאכונג.**

דערמיט מוזן איך בעקאנט דער ג' קונדשאפט  
אז אין מיין בעקעריי איז צו בעקומען די פיינסטע  
אויסגעבאקען פון בעסטען מעהל. אזוי ווי יעדעס  
יאהר איז דאס יעצטיגע מעהל פיל בעסער אונטער  
דער שטרענגסטער השגחה פון יאנאווער רב  
שליט"א ווי אויך מיט זיין נאמן.  
די מצות זענען צו בעקומען אל. קאשעשושקי 11  
ני אויך פיעטריק. 111 אין געוועזע, באלטיס'  
בלומבערג: בעשענעריגען ווערען אויסגעקערטונגט אין  
פערווייף פון 24 שעה: צוליב'ן קרויסע מערקונג איך מיט  
30% ביליגער ווי אונטערל.

**מעקדו-ווייסער ע. זעליגמאן**  
5א קאשעשושקי 11. טעל. 141-08

**בעקאנטמאכונג.**

דערמיט מאכען מיר בעקאנט, אז די בעסטע  
שפארזאכטע און פיל-ליגסטע זשארוכעס  
קען מען בעקומען ביי:  
מ. זעפס, מאניסטראקע 16, וועלכע! פונקט!  
„הארמאניע“ 11, היילבערג, פיוטרקובסקא 14  
שפונעלסטן, נאוואמיעסקא 16, מאלניק, עצענעוויטש 27  
נראם, 26, הענגער, קרעיווסקא 47  
בוקי, ווערסקא 21, אדעק, פולנאצנא 6  
קארנגאלד, לומסקאוויטש 17, שווארץ 17

**Fabryka Żarówek „PHOS“**  
Łódź, ul. Bisk. Bandurskiego 16  
tel. 226-72.

**מאשיין-מצות**

אן די נייעמסע הוינענישע מעכאנישע בעקעריי  
פון די פער איינזעטע בעקער-מייסטער  
**ב. שהל'ארוש, ש. ראטענבערג, מ. יעלין**  
בעפינט זיך דאס יאהר אויף **7 שרוודמיעסקא 7**  
טעל. 207-42, בעקט אויס הוינענישע מצות פון ערשט-  
קלאסען מעהל צו צוונגענדיקע פרייזען.  
פיליעס: מ. יעלין, פיעטריקאווער 24, טעל. 173-46  
קינדערס ווערוואקס 17, 137-02  
גאלדבערג, גאוואקס 14, 101-49  
אפאטאווסקי, זאכאריע 31  
שליפסקאוויטש, געוועזען 10  
ראטענבערג, פאלידניקאווער 27  
מ. פאזנאנסקי, נאנסקא 10  
ב. שהל'ארוש, ווערסקא 22, טעל. 129-67  
ק. מיייערזאוויטש, 6-10 שערפיען 13, טעל. 226-37.



# „נייער פארקסבלאט“

# פירלאנטראפיע - אנשטאט פארטיק

## די יידישע פארטיק איז אמדער

אין דער איינציגער שווערער צייט, ווען אלע שווערסטע כמארים האבען זיך צוזאםגעלייגט, איבער אנווערע קעגן און ס'זעהט אויס ווי דאס יידן ידע פאלק שטייט פאר א מיליאנידער קאנסטרעקציע פון און דער דאזיקער צייט האבען מיר געראטעט אויסטיליען פון זיך די פאסטע מענטשן פון אונזער סביבה, ווי זאלט זיך פאר אונז די מליציוזער, די פערטיקאטע און בעוואקסענע פון אלדאס ביזן צוועלפטן רעפערענצאטע האבען מיר גישט, וואו און קעגן מיר זיי געהאט?

אמאלענע יאהרען, און געטא פלעט דער יידן שער שדלן און פאליטיקאטע אראפגעקומען פון אויבען, מיט א מאנדאט פונם שררה, וועלכער האט איהם דערקעגן ביי פערשידענע שפעקולאטיווע ווער שטעטען. איינע, אבער דארפן מיר דא צאלן קליין בען אונזערע פאליטיקער: פונקטליך קלייבען?

ביי די אמאליגע וועלט און די ווייניגע מליציוזער אייגענע צו אלגעמיינער פאליטיק, זענען ווייניג זיך און דער סביבה א מענטש מיט אינטעלעקט, מיט זענען זיך, מיט געוועלטהאפטליכען חוש, אפער אויף מיט שטארקע עלעבאנעס, היינט זיך אן עקאמען מאן זאטען און היימישע רעפערענצאטיווע ארגאנען, פון וועלכע ער שפאצירט שוין אריבער און דער אלגעמיינער מלכה-פאליטיק.

בראכט בעווארען צו כאטש, צו פערזענליכע רייטען גישען און רייפגעשען, וועלכע דערשטיקען איבאט צו דעם אידעאל גופא.

אבער נאך ערגער איז און אונזער היימישען פאליטישען קאמף, דא איז א פולער באנקראט אויפן באבער פראנט. די הונדערטער טויזנטער יידן, וואס דארפן אויספילדען פון זיך די פאליטישע רעפערענצאטע, האבען זיך געשאפען זייערע ווירט שטאטליכע ארגאניזאציעס מיט פירושע פילאנטראפישע וואוקען, צו העלפען און ראטעווען דעם לחי, זונקט ווי דער קראנקער ווערט זיך און ליבה הצדק נאך מעדיצין, און ווערט זיך דער מצערעליע געליטענער און זיין פאראין נאך אבאטעווען, אונזער, א ממשחה וועלכע געלעהרעט און און און דער פילאנטראפישער ריכטונג שטחאט די באזע צו דעם פאליטיק וואונדער, צו מלצאנען און ווירט צו טויטען יחידים - מעהר ווען צוקום און עז גישט טייל ווערן געהט און סיי לוחם דא נארמען און מיט לען.

און דאס די פילאנטראפישע פסיכיק ווערט בער שפרייט איבער אלע צווייגע פון אונזער געוועלטהאפט ליכער מעטיגקייט, שיקט מען א רעפערענצאטע און א קהלה, בעקומט ער און דירעקטיווע אויסצו פועלן סובסידיעס פאר דער אדער קענען חברה, אפאר דעם אדער יענעם קיבוץ, אויף פאטענען, אויף עק זאמענס, אויף שמירנה שבה, און דער שטיל, מער שטייט זיך, וועט אטליכער פרנס אפבעטען שטייערן פאר דינע שיקערס, אבער אויף צו רעפארמירען פערזענליכען די באזע פאליטיק, פון דער קהלה פלעקט גישט קיין פערשטאנד אפילו ביז דער פראגרע סינסטע אונזערע מעטיגקייטעס.

און ווי די אויפמאכט, און ווערע טרע ערס, וואלט מען און דער קהלה געוואלט פערזענליכען מען געדאנקען פון ברייטען פערזענלעך, וואלט מען אפער דערפאר געהאט ווען די פאטיגע פערזענלעך, אבער אויף צורכפהרען די דאזיקע קלייבונגען ליכע פאטענען קען מען צאלן אויף זיין די ברייטע און מישיקט טאקע גישט קיינעם, נאר מ'האט צוליב...

## מען גרייט זיך צום קריג

### מלחמה אלס דאס איינציגע מיטעל געגען קריזיס

די עקאנאמישע סטאטיסטיק און דירעקטאר פון סאטעלעקאנאמישען אינסטיטוט און ווייניג דיר אטא פאן בוראס האט די טעג געאלטען און פראג א פארטראג וועגען יורשטאפליכען קריזיס און דער וועלט, אויפן סוף פון אריינעם סטאטיסטישען סאטעלעקאנאמישען און פון אלע זיין ווערט פון דער פרעלעגענט געקומען צום אויספה, און דער ווירשטאפליכען קריזיס פערשטימט זיך און אן אלע קינסטליכע הילפס-מיליעו, וועלכע ווערען אונזערע דער זיין די פערזענלעך און פערזענליכען מלחמה די סיטואציע, די שטרענגע צו אויסטארקע, צו ווירשטאפליכען וועלטסאויסקום, די שטרענגע אפ-צווייטען זיך פון אלעוועלטיכען קריזיס פערזענלעך מלחמה און סטאטיסטיק און דער וועלט, די אונטער-בא-יאנאלע בעזעהונג און גישט זי ווערען ענוער, נאר זי ווערען וואס ווייניג אלץ לויט און דאס און א צייכען, און עס דערפערטען זיך וועלן מעהר וועלט-אקאמליקען.

בוראס זעהט טאקע און קריג דעם איינציגען אויסוועג פון דער לאגע, די גרעסטע בעשולדיגונג געגען דער איינציגער ארדנונג, זאגט בוראס, פער שטייט און דעם, וואס מיטן אנהויב פון קריג וועט זיך ענדערען דער קריזיס, מצערענדיגסטונג וועט זיך ענדערען דער קריזיס פון דער ליבער-פארטיק.

אויסוועג פון דער לאגע, די גרעסטע בעשולדיגונג געגען דער איינציגער ארדנונג, זאגט בוראס, פער שטייט און דעם, וואס מיטן אנהויב פון קריג וועט זיך ענדערען דער קריזיס, מצערענדיגסטונג וועט זיך ענדערען דער קריזיס פון דער ליבער-פארטיק.

אויסוועג פון דער לאגע, די גרעסטע בעשולדיגונג געגען דער איינציגער ארדנונג, זאגט בוראס, פער שטייט און דעם, וואס מיטן אנהויב פון קריג וועט זיך ענדערען דער קריזיס, מצערענדיגסטונג וועט זיך ענדערען דער קריזיס פון דער ליבער-פארטיק.

## די אפאזיציע אין ענגלאנד

### אונזערע פרידענהייט מיט דער וואקעלדיגקייט פון דער רעגירונג אין דער אויסערן-פאליטיק

אין דער דאזיקער צייט ווערען פון אונזער כלי-לעבען געהאטן צו זיין אונז דעם ליבער-חלק פון אונזער אינטעלעקטעלעקטישען, טעריאטישען און ווער דעלעטאנטליכקייט, אפער דערפאר, ווייל דאס ווערן נאך אלץ די שטארקסטע כלי-ווי פאר אונזער ענין און גלות און די השפעה פון דער דאזיקער מענטש-ליכע און באזן סטאר און אונזער כלי-לעבען.

פערשטייט זיך און די לעצטע ערליכע צענדליג יאהרען פון ארגאניזען פאליטישע לעבען האבען פער פאליטיקאטע אויף דעם ווייניגען קיבוץ און אויסגע האדעווען קארדען פון מענטשן, וואס געזענען זיך מיט אמאליגע פאליטיק, איבערליכע און אויסער ליכער, אבער די כאראקטעריסטישע שטייטע פון די היינטיגע צייטן פון אונזערע וועלטסאפטיכקייט אונזער און קענטיג.

אין דער דאזיקער צייט ווערען פון אונזער כלי-לעבען געהאטן צו זיין אונז דעם ליבער-חלק פון אונזער אינטעלעקטעלעקטישען, טעריאטישען און ווער דעלעטאנטליכקייט, אפער דערפאר, ווייל דאס ווערן נאך אלץ די שטארקסטע כלי-ווי פאר אונזער ענין און גלות און די השפעה פון דער דאזיקער מענטש-ליכע און באזן סטאר און אונזער כלי-לעבען.

פערשטייט זיך און די לעצטע ערליכע צענדליג יאהרען פון ארגאניזען פאליטישע לעבען האבען פער פאליטיקאטע אויף דעם ווייניגען קיבוץ און אויסגע האדעווען קארדען פון מענטשן, וואס געזענען זיך מיט אמאליגע פאליטיק, איבערליכע און אויסער ליכער, אבער די כאראקטעריסטישע שטייטע פון די היינטיגע צייטן פון אונזערע וועלטסאפטיכקייט אונזער און קענטיג.

Dr. **Wolsky**

4 צינעל-גאס 4, טעל. 216-90

נעהמט אן אין הויט-אין ווענערישע

הראנקעייטען, מענער-שוועבע

אינפאמאס שעה'ן פון 1-8 מיטאג און 9-5 אונדער

און און פונקט ווי א בעל-מלאכה פרייט זיך פון זייער געבען צו ערשט א פשוט שטיקעל ארבייט, און אן דאס גערעט איהם גיט ער איהם מעהר קאמפלימענט פערזענלעכע ארבייטע.

ביי אונז און אפער גישט און און אונזער יידן מ'טער סביבה דאמירערן נאך קורם כל אונזער כלי-חיה, וואס האבען מיט דער ברייטער וועלט אן קנאפע שייכחה: רעליגיע און פילאנטראפיע.

א גרויסער טייל פון די ווייניגע אינטעלעקטעלעכע בוזחה און פערזענלעך מיט דערהאלטען די תורה ביי יודען, מילערעט אלץ מאסעווען, מארגאניזירט פאקטיש און חברה, צו אויסהאלטען די איינע תורה-ליניעס.

א גרויסע פלאץ פערזענלעך אייביג היימישע לעבען די פאליטישע צדקה, די ליבערע פישע לעבען-בעדינגונגען פון א סעקולארען קיבוץ בחוץ קיבוץ האבען געזענען די ברייטקייט פון אייגענער יאגער אלץ-אפהייבונג, ענטוועקעלט דעם יודישען גע-פיהל פון רחמנות און אונטערזעצן און לעבען די ברייטע געזן פון צדקה-חברות, וואס האבען גישט געלאזט דעם יודען אונטערזיין אין גלות-לעבען, א פער צדקה און גישט פאליטיק, פערמאגט גישט די סיטיק און גישט די מיטלען פון דער פאליטיק, און מען זיך צפילו זיך פיהרן לויט אלע כליים פון דעמאקראטיע, מיט עפענטליכער אחריות און שטרענגסטער איבערליכער דעצעלין, קען זי העכ-סטענס זיך ערהאלטען בלויז צו פאליטישע פארמען, און חוץ אפער און און אונזערע ער, און פונקט ווי פון א שניידערשען ווארשטאם קען גישט ארויס קומען קיין סטאלין, און ווערן ביי א צדקה-חברה גישט אויסגעוואקסען קיין פאליטיקער.

און די דאזיקע צייט ווערען פון אונזער כלי-לעבען געהאטן צו זיין אונז דעם ליבער-חלק פון אונזער אינטעלעקטעלעקטישען, טעריאטישען און ווער דעלעטאנטליכקייט, אפער דערפאר, ווייל דאס ווערן נאך אלץ די שטארקסטע כלי-ווי פאר אונזער ענין און גלות און די השפעה פון דער דאזיקער מענטש-ליכע און באזן סטאר און אונזער כלי-לעבען.

פערשטייט זיך און די לעצטע ערליכע צענדליג יאהרען פון ארגאניזען פאליטישע לעבען האבען פער פאליטיקאטע אויף דעם ווייניגען קיבוץ און אויסגע האדעווען קארדען פון מענטשן, וואס געזענען זיך מיט אמאליגע פאליטיק, איבערליכע און אויסער ליכער, אבער די כאראקטעריסטישע שטייטע פון די היינטיגע צייטן פון אונזערע וועלטסאפטיכקייט אונזער און קענטיג.

פונקט ווי פונקט ווערען יודען האבען די יודישע עדה צוועקעלט און א סך בתי מדרשים און מנינים, כדי צו האבען וואס מעהר גמאות און עליות, פונקט ווי חברה-לעך פון אלע מינים פלעטע ביי אונז און ס'ווען וואונגען נאך א רעטע, פונקט ווי דער אייביג וויסנשאפט פונם יודישען רב, למדן, בילד, הקיה, בעל-טאקע וכו' דאס פלעגט בעווערשען דעם באזענען געוועלעבען, און אויף און דער ביי-אויספארקומען בער וועלט-פאליטיק ווערן מיר צוזאמגעקעלט אין צענדליגער פארטייעלעך, און גרופעלעך און אונזער גאנצע דעקא-פארטיק פונקציאנירט נאר עז-אונזער טרייט, גישט עקסאקט אויף די דעמאקראטישע פאר-מען צו וועלכע מיר טווען זיך צוזאמען.

און און פונקט ווערען יודען האבען די יודישע עדה צוועקעלט און א סך בתי מדרשים און מנינים, כדי צו האבען וואס מעהר גמאות און עליות, פונקט ווי חברה-לעך פון אלע מינים פלעטע ביי אונז און ס'ווען וואונגען נאך א רעטע, פונקט ווי דער אייביג וויסנשאפט פונם יודישען רב, למדן, בילד, הקיה, בעל-טאקע וכו' דאס פלעגט בעווערשען דעם באזענען געוועלעבען, און אויף און דער ביי-אויספארקומען בער וועלט-פאליטיק ווערן מיר צוזאמגעקעלט אין צענדליגער פארטייעלעך, און גרופעלעך און אונזער גאנצע דעקא-פארטיק פונקציאנירט נאר עז-אונזער טרייט, גישט עקסאקט אויף די דעמאקראטישע פאר-מען צו וועלכע מיר טווען זיך צוזאמען.

און און פונקט ווערען יודען האבען די יודישע עדה צוועקעלט און א סך בתי מדרשים און מנינים, כדי צו האבען וואס מעהר גמאות און עליות, פונקט ווי חברה-לעך פון אלע מינים פלעטע ביי אונז און ס'ווען וואונגען נאך א רעטע, פונקט ווי דער אייביג וויסנשאפט פונם יודישען רב, למדן, בילד, הקיה, בעל-טאקע וכו' דאס פלעגט בעווערשען דעם באזענען געוועלעבען, און אויף און דער ביי-אויספארקומען בער וועלט-פאליטיק ווערן מיר צוזאמגעקעלט אין צענדליגער פארטייעלעך, און גרופעלעך און אונזער גאנצע דעקא-פארטיק פונקציאנירט נאר עז-אונזער טרייט, גישט עקסאקט אויף די דעמאקראטישע פאר-מען צו וועלכע מיר טווען זיך צוזאמען.

דינסטאג 20 7 ניסן תרצ"ד

מערץ 6.51 זון-אויסגאנג 5.40 זון-אונטערגאנג

פארוואס נעהמט דער ארבייטס-פאנד צו ביי א טייל ארבייטסלאזע זייערע לעגטימאציעס

זייט עטליכע טעג האבן די בעקאטע פון ארבייטס-פאנד אונטערוויפן צוזונעהמען ביי די ארבייטסלאזע, וועלכע האבן געקאמפן פון די אונטערשטיצונגען פון ארבייטס-פאנד, זייערע לע-גיטימאציעס.

שווערע אויטאבוס-קאטאסטראפע 2 פאסאזשירער שווער פערוואונדעט, 6 לייכט

וועלכעדיג אויסמירנד א פויגלישען וואגן, האט נארוואק האטעל פערקירעוועט אין א זייט און דער אויטאבוס איז אריינגעפאלען אין א גרוב. אין רעזולטאט פון דער קאטאסטראפע זענען שווער פערוואונדעט געווארען פערטשיטעק סא-וועלכעדיג אויסמירנד א פויגלישען וואגן, האט נארוואק האטעל פערקירעוועט אין א זייט און דער אויטאבוס איז אריינגעפאלען אין א גרוב.

צי איז די זעלבסטמערדערין א יודיש מיידעל? געפונען ביי דער זעלבסטמערדערין א פאם פון א יודיש מיידעל, וואס לעבט און ויצט אין תפיסה

אין זונטאנדיגען נאכער פון גניעס פאלקס-בלאט האבן מיר געברענגט א ידיעה, אז דא-נערשטאג ביינאכט האט זיך אויף זונטיג 37 ארבעטצווארען פון פירטען שטאק א יודיש-מיידעל אין עלטער פון 22 יאהר דאס מיידעל איז דער-הרג'עס געווארען אויפ'ן ארט און ביי איהר האט מען געמוזט דאקומענטען, אז זי הייסט יוטע כאפאנסקא. קיין קרב האט זיך נישט געהאט גע-מאלדען און, חסד-של-אמת האט זיך געגרייט ארויסצופיהרען די קבורה פון דער יודישער זעלבסטמערדערין.

די פאליציי האט פון איהר זייט אונטערווי-פן צו צוואויספארשונג ווענען די סיבות פון זעלבסט-מארד און דא האט זיך ארויסגעוויזען א גאר סעני סאציאלער אומשטאנד, די פאליציי האט און שום ספק מעסטגעשטעלט, אז די זעלבסטמערדערין הייסט בשום אופן נישט יוטע כאפאנסקא, ווייל די יוטע כאפאנסקא וועמענס דאקומענטען מ'האט

אין זונטאנדיגען נאכער פון גניעס פאלקס-בלאט האבן מיר געברענגט א ידיעה, אז דא-נערשטאג ביינאכט האט זיך אויף זונטיג 37 ארבעטצווארען פון פירטען שטאק א יודיש-מיידעל אין עלטער פון 22 יאהר דאס מיידעל איז דער-הרג'עס געווארען אויפ'ן ארט און ביי איהר האט מען געמוזט דאקומענטען, אז זי הייסט יוטע כאפאנסקא. קיין קרב האט זיך נישט געהאט גע-מאלדען און, חסד-של-אמת האט זיך געגרייט ארויסצופיהרען די קבורה פון דער יודישער זעלבסטמערדערין.

די פאליציי האט פון איהר זייט אונטערווי-פן צו צוואויספארשונג ווענען די סיבות פון זעלבסט-מארד און דא האט זיך ארויסגעוויזען א גאר סעני סאציאלער אומשטאנד, די פאליציי האט און שום ספק מעסטגעשטעלט, אז די זעלבסטמערדערין הייסט בשום אופן נישט יוטע כאפאנסקא, ווייל די יוטע כאפאנסקא וועמענס דאקומענטען מ'האט

ווער קאן בעפרייט ווערען פון צאהלען פאר די רפואות איז דער סאציאלער פערזיכערונגס-אנשטאלט

וואס זענען אומפעהיג צו ארבייט, און זייער חולאת דיערע לענער, ווי 4 וואכען און אבער-רייס. הויך מוה בעקומט מען די רפואות אומזיסט ערשט נאך 29 טעג קראנק-וויין. ביז דאן דארף מען פאר די רפואות צאהלען.

שרעהליכער זעלבסטמארד אויף א וואקזאל

א יונגער ארבייטסלאזער זיך געשאכטעט אויפ'ן וואקזאל (2) אויפ'ן לאדז-קאלישער וואקזאל האט זיך נעכטען פאר די אויגען פון הונדערטער פא-סאזירערען געשאכטען מיט א רעזירע מעסער דער 21-יאריגער פיאטר אלעקסיוו פון (וואלאטשען)

ענטלאפען פון ציריך כדי "אווערהגעזעצט" צו ווערען אין לאדז

די מאכט-ארגאניזען פון ציריך (שווייץ) הא-פען זיך פערשענדעט מיט דער לאדזער פאליציי און גענען איהם אין פערמיהרעס געווארען א פראצעס. בעת דער געריכטס-פערעהאנדלונגען האט זיך ארויסגעוויזען, אז ווארמונט האט, אונטערווי-פן א רייה אויף אן ארץ פון 150 סוויצער שוויצער-וישע פראנקע.

נעכטען איז ארויסגעטרעטען געווארען דער אורטייל, לויט וועלכען ער האט בעקומען 6 חדשים צו זיצען.

די לעצטע צוגאב-פאבאר-קאמיטע פאר'ן יאהרגאנג 1912 און עלטערע

(2) מיטוואך, דעם 28 מערץ ה. י. 8 איז-דערפריה וועט אין לאקאל פון דער מיליטעריש-פאליצייאישער אפטיילונג ביי דער לאדזער פער-האלטונג (פיעטריקאווער 165) אמטירען די לעצטע צוגאב-פאבאר-קאמיטע פארן יאהרגאנג 1912 און עלטערע - פאר ס.ק.א. לאדז-שטאט 2.

מיט'ן ערב-יום-טוב-האנדעל איז דערווייל גארנישט יום-טוב'דיג...

(2) אזוי פערזיכערען אלע לאדזער סחורים, און זיי נעמען טרויעריג צו, אז זינט דעם קריג איז נאך אין דער צייט פאס שטילשטאנד נישט געווען... מען זעהט ממש א גראשען לייזונג נישט פאר די אויגען. דאס זעלבס איז אויך ביי די האנדעלער, פאר ביי די בעלי-מלאכות - מען לייזט גארנישט, מען בעקומט נישט קיין בעסטעלונגען. טרייסט מען זיך: אפאר וועט די-ניש וואך קומען די ישיעה.

דער "פופף" האט אויפגעהערט צו עקזיסטירען

(2) אויפ'ן יאר פון א מיניסטעריאלער פערזיכערונג איז נעכטען אפגעשטאפען געווארען אין לאדז דער מלוכה-שער ארבייטס-פערמיטלונגס-אמט. יינע פונקציעס וועט איצט אויספיהרען די קרייז-פערוואלטונג פון ארבייטסלאזע-פאנד, וועל-כער וועט צו דעם צוועק שאפען ספעציעלע ביורא'ס.

Dr. HELLER ספעצ. פאר דימא און הענטרישע סראמדיעמען און מענטר-שוועכע 8 טראווגיטא 8 טעל. 179-89 געטט אן פון 8-11 און פון 4-8 אונט. זונטאג פון 11-2 מיטאג. פאר פרויען א ספעציעלער ווארטע-זאל. אונטערמיטערטע - לעמטשיניצ-פרייוו

קלאנג-סינא-טעאמער ZACHETA זערוזשער 26 היינט און פארבערעט טעג 1 גרויסער דאפעטער שלאנער-פראגראם I. 12 בענקלעך וואונדערבארע קאמעדיע אין די הויפט-רעקס: Wiasta Burian Zula Pogorzelska i Adolf Dymza. II - מעכטיגע עראטישע מוזה-דראמע, וואס שטילט פאר דאס לעבען אין די הארעמען און "Biała Odaliska" אין דער הויפט-רעקס: Jose Mojica נעכטער פראגראם: גרויסע זינדיגעריין אנהייב 4 נ"מ. שבת אין זונטאג 12 בייטאג

אוסאפעדישער אנשטאלט פראפעסער, גארטעסען, אר-א-פ-ד-י-ש אפעראטען פלעק ארס, לייכטע פלעט-סא-איינלעגען גענען פיס-סמערצען אלס נאך גיפס-המרק. Dr. Lubicz i. Villy Simonović פיערמיטאזער 119, טעל. 231-81



# ראדיא-ווינקעל

פרידליכע פראפאגאנדע פון פוילען דורכ'ן ראדיא

זייען יאהר זענען אריבער זינט עס האט און פוילען אנגעהויבען טעטיג צו זיין דער ראדיא און עס איז אריבער צו דערווייטן וואסער אנגעוויינליך בוצען עס האט געבראכט די האויבער געניצעלע פרידונג פון מארקאני. אבער אויף איר דעם פאל זענען פארהאן ווי אומעטום שאטען זייטען צונאך מען מיט אלע זיינע מעלות האט דער מיקראפאן אבער אויף א סתרון. ער איז... גערולדיג. ווייל מיט דערזעלבער געוואוינקעליש און פונקטליכקייט מיט וועלכער ער טראכט אומן אין דער וועלט אריי די שטים פון הארמאניע, שלום און פרידען, קאן ער אבער אויף געדולדיג אריינגעמען און זיך פאלשע אקארדען און אנפילען די הערצער פון מענשען מיט גיט און צופאלענקייט.

פוילען אין איהר סטודיע'דיגע שטרעבען צו שלום און שפער'ישער ארבייט נוצט בייים אויס דעם מיקראפאן צום האויבען ציל. א גינסטיגע געלעגענהייט צו פראפאגאירען דעם וועלט-שלום האט געהאט פוילען. בעה דער פייער-ליכער אינטערנאציאנאלער טראנסמיסיע לכבוד דעם 30-טען יובילעאום זינט מארקאני האט געמאכט דער ערפינדונג. דער גענעראל-דירעקטאר פון פוילישע ראדיא דאך סאמעץ האט און זיין רעדע בעווייזט, דאס ביז איצט האט גאנץ די מענטשהייט נישט ערמונדען עפעס אן אינסטרומענט, וואס זאל זיך קענען עינט-געגענטעלעך די מלחמה, אפילו ראדיא, דאס דאך זיגע וואונדערבארע ווערק, וואס קאן פעהאלייגען הערצער, קאן אבער אויף אריינסרופען פרידליכע שטימונגען און פאנאטערישילען מענשען. דער-בער, האט ווייטער די קאמענט - אנהויבענדיג עיין רעדע, וועלכע איהר האלט אין נאמען פון פוילישע מענטש צו דער באבער וועלט, וויל איר אויס-גיבען די האויבער זעלענע געלעגענהייט און שר-קען דעם הארציגסטען אפעל פאר דעם אלגעמיין-בעס פרידען און גוטען ווילען. אלע לענען מיר גרויסע האפנונגען אויפן אויסגאנג פון דער עניג-וואפנונג-קאנפערענץ, אבער גלייכצייטיג ווייטען מיר, אז דאס רעאליזירען פון די בעשלוסען פון דער ענטוואפנונג-קאנפערענץ וועט נישט מעגליך זיין, אויב מיר וועלען נישט שאפען די גוטע א-מאספערע פון מארטישע ענטוואפנונג. ראדיא איז דער פאקטאר, וואס קאן און דארף סטודיע שטארקע דעם פרידען אויף דער וועלט.

## ראדיא-שרעק און טרעמע

עס איז א פשוטאטער פאקט, דאס יעדעס מאל, ווען דער בעריהמטער טענאר קארינא האט בעדארט ארויס אויף דער סצענע, איז זיין אויפ-רענונג געווען אין לשון, איהם האט זיך בא-געדאכט, אז ער וועט האפען א דורכפאל - די שטימע וועט זיין היינעריג און מען וועט פון איהם לאפען.

אויך דער גרויסער פאלאפין לירט אויסער געווענהליך פון דער טרעמע שוואנקייט. פאר יעדען דען אויסטריט איז ער אויסער זיך, ער בעקומט אפילו לייכטע לאטעקס פון נאסטערע און ער הויבט אן צו וויינען. געדריטעטע זיך, אז דאס ווירקט שטארק פסכיש אויף אונזערע מענשען און כמעט אלע ווערען זי אפגעוואוישט. אזוי למשל גלויבען זי, אז ווען עמבער פון זי געפינט א פאדאקאטע אויפן וועג, איז עס א סימן, אז זיין ארויסטריט וועט זיין אפגעלעגער. אבער גאנץ אנפערשטענדיק אז די טרעמע פון די ארטיסטען, וועלכע טרעטען ארויס פארן ראדיא-מיקראפאן, עס וואלט, אייגענטליך געדארט זיין גאר פערקערט. דער ארטיסט טרעט ארויס אין א שטילען צימער. קיינער קוקט איהם נישט אן, ער קאן זיך זיצען און אויפגעהרען ווי ער וויל, אבער אט דאס קליינע קעסטלעך - דער מיקר-אפאן, וואס הענגט אבער זיך קאפ, נעמט צו ביים ארטיסט די גאנצע מנהגה אין רוח, דער ראדיא-ארטיסט פיהלט בעה מעשה, ווי עס הערען איהם אין האויבען מאמענט מיליאנען מענשען און דאס מאכט איהם אינגאנצען אויס מענטש. דערביי זען ען די ראדיא-ארטיסטען נאך מעהר אפגעוואוישט ווי זייערע חברים פון דער ביהנע. כמעט אלע פון זיי האלטען זיין זיך פערשידענע "קמענות" און אמולעטען.

דער גרעסטער טייל אויספיהרונג גלויבט היי ליג, אז דאס קוועטשען פון די גראפע פינגער בעה דעם זינגען העלפט אויסגעצייכענט ביים, ארויס-ציהען פון דעם אויפערשטען, "צע" די ארטיסט טינט, ווידער, ברענגען מיט זיך אין סטודיא פאר שטענע רעדעלעך, היבעלעך און לאפאלקעס, וועלכע זיי שטעלען אריבער פארן מיקראפאן, יאלס, סגולה צו א גוטער שטימע א.א.וו.

דער פאפולערע פוילישע זינגער וואשיעל, וועלכער טרעט ארויס אפט פארן מיקראפאן, האט א טבע אויפצוהויבען אויפן וועג צום סטודיא אלע איינערע חפצים, וואס ער טרעפט, וויל דאס ברענגט איהם, זאגט ער, גליק, דערביי זענען זייע קעשעבעס שטענדיג פול מיט טשוועקעס, שפילקעס און ענדליכע חפצים. וועגען דעם האט זיך געפעהן איינפרייטיג א גב, וועלכער האט ביים ארטיסט און טראמזוי, אנשטאט א טייטער ארויסגעצויגען א שטיק אייזען.

די זינגערין סאויזאק פיהרט זיך אויף אן טאג פון איהר אויפטייט פארן מיקראפאן גיך אויסערליש. זי גיזט איבער די גאסען פון ווארשא און וויכט א קלימענקהרע, און זי פאקט איהם ענדליך, געהט זי צו צו איהם אויף די שפיץ סוף גער און ברעכט אפ קליין צווייטעלעך פון וויין שוואץ צען מענעם. אט דאס צווייטעלע און א זיכערע סגולה, און דאס זינגען וועט איהר היינט געלונגען.

# יודיש טעאטער "פילדארמאניע"

## היינט, דינסטאג, 9 אוןט מראדיציאנעלער ארטיסטען-טאג

נאך 1 מאל איז יאהר! מאביליאציע פון ארטיסטען, מוזיקער, ליטעראטור, פרעסע-לייט און הומאריסטן 100 אנטייל = 100 נעמען

## בראש: מישא פישזאן רעד: אלהנו ציריטלין

## מען שיינפעלד דזשייקאבסאן

## חנה לעווין היים סאנדלער

## רעדאקטאר לאזאר פוקס דיכטער משה בראדערזאן

## 4 גרויסע אפטיילונגען 4 פאר 1 בילעט

## אכטונג! טיילנעמען און מיטפיערן דעם גרויסען ארטיסטן-יום-טוב

א פראגראם פון כל-טוב רעווי! מעלאדראמע! רעווי! אפערעטע! קאמעד-שפיל!

## גרויסער פייערליכער האנצערט

אויסער די אנטמבלען פון ביידע יודישע סעאטערן בעטייליגען זיך אין רעווי-פאנצערט ארטיסטען (לויט א"ב): בראדערזאן, בעזמאן, באבלידסקי, בלאס, בוימאן, גוטמאן, דושיקאבסאן, דאלסקא, דראנאו, הערשקאוויטש, האניגבוים, האניגבוים פ., הערשט, האמבורער, וויינבערג, זעלמאן, לעווין, לאטאוויטש, נייזוין, סאנדלער, ראזע, סאנדלער, היים, פאדערמאן, פישזאן, פאלאנסקי, צווייליך, חנה, צווייליך, ש., צייטלין, ראזענצווייג, רובין, שיינפעלד.

2 ארקעסטערס אונטער דער לייטונג פון זירינגעס ל. זערמאן. בילעטען 90 גר. 3 בילעטען 30 גר. זל. צו בעקומען אין קאסע פון טעאטער. פרייקארמען און הנחה-בילעטען נישט גילטיג.

### אפטייטען היינטיגע נאכט-דיושורען

א. דאנער (זערושער 57), ו. גראשקאוויטקי 15 ליטאפאד 15, ס. גארמין (פילוסאפיע 54), ז. סאנדוויטסקי (פיעטריקאווער 165), ה. רעמבער-לינסקי (אנדושויע 28), א. שימאנסקי (פיענדי-זעלנע 75).

### געלד פון דער שווייץ פאר מ. א. ריוש

פון דער שווייץ איז אנגעקומען געלד פאר 4 געוויסען מ. א. ריוש, וואס וואוינט ביי ל. ראזענבערג. דער בערעכענער דארף זיך ווענדען אויף דער פאסט אפצונעמען דאס געלד.

### זיך פער'סטיט

(א) אויף קליניקע צונאך 55 האט זיך גע'סטיט מיט גאנץ די 21-יעהריגע דינסט-מידעל פלעקסע זויערשינסקא. און א בעהאוואסטלען צושטאנד האט מען זי אפגעפיהרט אין שפיטאל.

### געפונען א טויטען

(2) אויף ניי-זענעווסקא 66 איז געפונען געווארען אין זיין צימער, א טויטער מיט א צו-האקסער נאך און לייט דער 44-יעהריגע סטאניס-לאוו וואס איז געווען נישט פאסטגעשטעלט בע ווארען, צי איז ער דערמארדעט געווארען, אדער ער איז פלוצים געשטארבען פון א הארץ-שלאג, און אנהייב פאלענדיג זיך צושטרינגט די גאנץ און אפליפ.

### פון פוילישע טעאטער

אין שטאטישען פוילישען טעאטער ווערט היינט געשפילט, טאווארישטש. דאנערשטאג פרעמיערע, א הער פון דער געזעלשאפט.

## ראדיא-פראגראם דינסטאג, דעם 20-טען מערץ 1934

7	צייט-סינגלע	7:05	גימנאסטיק	7:25
7:40	גראמאפאן, יריעות	7:55	ווירטשאפט	11:40
11:57	פרעסע, ידיעות	12:05	מוזיק	12:38
12:55	דיעות	3:25	עקספאנה, קאמוניקאט	4:25
4:40	שפראכען-ווינקעל	4:55	קאנצערט	5:20
5:50	רעפערטאר פון די טעאטערן	6:20	קאמוניקאט פון לודז	6:35
6:35	פאסט-קעסטעל	7:05	פארשידענעס	7:25
7:40	פאסט-קעסטעל	8:17	פיערליכער יוביליי פון ארטיסט מיכאלאוויטקי	10:30
10:30	מוזיק	11:05	קאמוניקאטען	11:05

## פון אויסלאנד

5.25	מאסקווא - אפערע	7.10	ריגע
8	בוקארעסט - סימפ. קאנצערט		
9.30	שטראסבורג - אפערעטע		

## פון דער לאדער בערע

79.00	באנק פאלסקי	-	-
42.50	פראצענטיגע בודאוילאנע	-	-
52.25	דאלדריקא	-	-
57.75	סטאביליאציע (א.מ.)	-	-
52.75	ווארשאווער פאנד-בריה	-	-
47.50	לאדער	-	-
27.06	ענגלישער מונט	-	-
5.27	דאלער - אפיצ. 5.31.50	נישט אפיצ.	-
9.00	גאלד-דאלער	-	-
4.67	גאלד-רובל	-	-
2.10	דייטשער מארק	-	-

Dr. med. **L. Berman** צעגעלניאנא 15, טעל. 149-07 ספעציאל-אויס פאר הויט-און נעשלעכטס-קראנקהיטען, פסענער-שוויטע-בעהאנדלונג און סעקסועלע בערהאנדלונג. ארעט און ליזען. נעמט אן פון 8-11 און 4-8 און וואונט פון 9-11 מיטאג פאר אונגעמפילטע - לעשטיגע-פרייען.

DR. MED. **H. Rózaner** הויט-ווערשישע קראנקהייטן און מענער-שוועכע NARUTOWICZA 9, tel. 128-98. עמפאנגט פון 8-10 און פון 5-8 און.

# דער קהלה - פודזשעט אויפ'ן יאהר 1934

## פאגשפארט צוליב דער ביליגקייט אפער אויסגעשפערט אויף גאר שפיט אנדערש

היינט קומט פאר און יודישען טעאטער, פיל-הארמאניע דער טראגאדיע פאר ארטיסטן-טאג, וואס ווערט פערשטימט דורכ'ן יודישען ארטיסטן-פערטייגן אין ווארשע. מ'זאגט געהערט אין אסאך און דאס זיידענע טעאטער, און דאס איז ליכע שטימע, דאך מ'וויינט אריינס, וואס איז בעשעפטיגט אין א טראגעדיע ווען דער ארטיסטן-טאג פאלט אויס, און ווען ער טוט זיך, וועלכע זענען צוליב פערשדענע סיבות און דעם ספראך איז אונזערע געווארן און זענען פערבליבען אריינסטלאן, און דער ארטיסטן טאג צו מיט ליב-שאפט און בעהמט זיך, או זיי געטויל און דעם ארטיסטן-טאג האל זיי א יום-טוב-דיגע.

קומען הילף אויף נישט זאגן מיט זיך נישט אפ קיין זשפון, און דאס געלער וואס מ'האט זיך איינגעשפארט ביי די דאזיקע פארזעצטע האט נישט געטראט אויף דעם אונדערשטן וועג, פון באר אויף צו פערברענענען די צאהל, וועלכע פערקומען הילף, ווייל צוליב די שווערע צייטן וואס זיך דא דאזיקע צאהל פערברענענען.

געווארען אויף בעשפיינען די קראנקע און משוגענע הילף אויף וועטאלאג און קנאפע 2000 זאלטען. מ'זאגט פערשטעקט, אז דאס איז געווען געשעהן צוליב דעם וואס פראדוקטן זענען ביליגער געווארען, פאמא האט מען דאך נישט געקענט צאהלען טייער ווען מ'האט פערלאנגט ביליגער און דערצוילאמט מען מודה זיין, אז די קראנקע האבען געהאט צו עסען לויב, דאס איז אבער נישט קיין אויסרייז, ווייל ווען מ'האט אפגעלעבט 2000 זאלטען איינעם שפארט, לויט דעם ווי ס'איז פערשטימט געווארען אויסצוגעבען, האט מען געהארפט און געהאט אריינבעהמען אין משוגענע-הויז נאך 2 קראנקע, ווייל מ'ווייסט דאך ווי גרויס ס'איז דער מאנגעל און ערשט איז ד'שפייטאלען פאר גרויסע קראנקע, און מ'זאגט מען דאך אומגעטום, מען פערשיידענע זיך וואס די הילף איז נישט קלענער געווארען, די צאהל קינדער, וואס ווערען אויסגעקאלטען איז נישט רעדן ציט געווארען, די צאהל פון די וואס האבען בע-

2. מ'זאגט פארן יאהר 1933, כדי צו זעהן אין וועלכע פאזיציע דער בודזשעט איז סאקע דער אקליזירט געווארען אין 100 פראצענט, און אין וועלכע ס'ע פאזיציע זענען נישט דערצויענען געווארען, ווען מ'זאגט די גלפאלע סומעס, וועלכע זענען זיך דאך בשום אופן נישט רעאלירטען אין הונדערט פראצענט זעהן מ'זאגט, אז דער בודזשעט איז פערלימבירט געווארען אין די הכנסות אויף 1184440 זאלטען, די פראקטישע הכנסות זענען געווען 1102159 זאלטען און דער בודזשעט איז נישט דערצויענען געווארען אין קולב 7 פראצענט די הונדערט דאזיקע, וועלכע זענען געווען פאר אויסגעוועהען אין 1184440 זאלטען זענען רעאלירטען דער געווארען נאך 1083530 זאלטען זאגט מאכט אויס קולב 9 פראצענט, ווען מען געהאט אין אסאך אז די פערשטע, און מ'זאגט אונטער-די-גע-אויסגעבען האבען דאך געהאט רעאלירטען ווערען אין 100 פראצענט קומט אויס, אז די אלע איבריגע הונדערט זענען נישט רעאלירטען געווארען אין פיל מעהר זי אין 9 פראצענט, און דער האט דאך די רעדוקציע געווארען פונדערהאלבענט ווערען פערטעלענע-ש-העכטע אויף אלע איבריגע אויסגעבען, דאס וואלט געהייסען אפגעקויפן און ריכטיג אויסגעזעהרט דעם בודזשעט לויט די פערשטע פון פארצוהארייען קהלה-ראט, אין דער אמה און אבער נישט אזוי געשעהן, געליטען האט אויסגעלייגט איינציג און אלע נאך די אפטיילונג פאר סאציאלע הילף און עטליכע אנדערע פאזיציעס, וועלכע האבען מיט, רע-ליגיעזע מאגאנאל'ש נישט צו-טאן.

דורך דער פער-צאלונג פון יודישען ארטיסטן פערטייגן אין פולין, איז ס'געווען געווארען געווארען א קאמיטעט פון 3 ארטיסטן, וועלכע האבן געוואלט צו זאגן, אז דאס פראגראם פון ארטיסטן-טאג האל זיי א ריכטיג, די גאנצע הכנסה פון ארטיסטן-טאג, ווערען איבערגעגעבען בען פער-צאלונג פון יודישען ארטיסטן-פערטייגן. צו פער-טיילען צווישען די ארטיסטן-טאג און בודזשעט-פערטייגן ארטיסטן, דער לעדער יודישער טעאטער-עולם וועט זיכער פערטייגן אפצושטעלן די וויכטיג-קייט און בודזשעט-פערטייגן פון דעם ארטיסטן-טאג און די פיל-הארמאניע פערטעלען ביזן לעצטען פלאץ, ווי ניהויו.

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

### מעלדונגען

הנחה-ביזנעס אין טעאטער און אין קינאס די קולטור-קאמיטעט ביי דער בארזאקאו-ביב-לייטען 78 קאמיוניקאציע 9 סעפ. 19150 גיס ארויס הנחה-ביזנעס אין קינאס און טעאטערס די הנחות זענען זעהר גרויסע און זענען גילטיג אויף אלע טעאטערס.

ס'ווערט ארויסגעגעבען הנחה-ביזנעס אין ניי-רעמאנדיסטן טעאטער „Rozmaitosci“ אויף דער פרייזער פערטעקס „No, no, Nanete“ ס'ווערט אויך אויסגעגעבען הנחה-ביזנעס אין קאמיוניקאציע-טעאטער צו דער בעריהמטער פיעטע, אויך נאכאלניק, וועלכע קומט פאר יעדן טאג.

דער סעקרעטאריאט איז פטיג יעדן טאג פון 10 פרייה ביז 10 אונטער.

לאנדער קאמיטעט פאר דער יודישער וועלט-פערטייגן (6. שטעפאנא 2)

צו אלע סימפאטיקער פון דער פערטייגן בעווע-גונג מ'זאגט ווערען זיך צו אלע אידענטיפיקאציע-פון דער יודישער פאלקס-פערטייגן מיט א הייסען אפגע-אפערן זייער פרייע זייט און מיט דעם דריי-פיהרונג פון דער דאזיקער אקציע.

מ'זאגט אלע פרייזע-געלעגן זיך אין דעם סעקרעטאריאט פון קאמיטעט, וועלכען ארטיסטן איז לאקאל פון בריח הצהיר (6. שטעפאנא 2) יעדע טאג פון 10 פרייה ביז 11 אונטער. 1144

## מוזיקאלישע נאטיצען

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

### שיגענטי-האנצערט

לעצטען דאנערשטאג און אונטער-פרייטאג פערטעלען געווארען אין א קונסט-פערטייגן-שיגענטי-האנצערט און דעמאנאלאח האבען געשפילט (מ'זאגט שטעלען אין און רייה מאגאלאח, ווייל, ער איז נישט קיין קלענערער קונסטלער פון שיגענטי-שיגענטי און מאגאלאח האבען געשפילט מאגאלאח און בעהמטען און די האבען זיך פערטעלען נישט באר ראיין צו איינגעפירטען די צוויי געווישען פון אלע צייטען, נאך זענען די פערשטע כוונה-די-קונסטלער, וואס קענען אפילו דעם ברייטען עולם צו מאכען פיהלען די גרויסע קונסט, וואס ער ענד-האלטען די וועק פון די צוויי געזעטע מוזיקאלי-טאנען. נישט לאנג האבען מ'זאגט געלייגט אין די צייטונגען א סענסאציעלע ידיעה, וואס קלינגט ווי א פראדאקט, אז מען האט אונטערהאלטען צו הילען מיט עטליכע פערשדענע הולאחן מיט מ'זאגט וואס די הייסער הולאחן? בייך, אט די הולאח מ'זאגט ווי מ'זאגט, נאך... מיט די-נאטיק).

**אירען, נאז און האלד-קליניק**  
 מיט בעטען פון  
**Z. Rakowski**  
 פיעמריקאווער 67, טעל. 127-81  
 נעהמט אן שטענדיגע קראנקע וצוריק אפצוהאלטן א. ו. ו. ווי אויך אומבילדע-טארויסען א. ו. ו. 2-11 און פון 8-5 אונטער.

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

מ'זאגט, דורך וועלכע די פסיכיק פון הערער, מ'ווייסט אין גלייכער-ווייז.

צו רייה געווייזענען אויף איינמאל, איהר פרייה פירט איינע, איהר זענט געווארען דעם העלד פון טאג ביי אירעם גלייכען, און ווייסט דעמאנאלאח אסאך פון מיר און גאנצער פער-הילף.

וועגליך האט זיך אנגעווענען, און פון נישט קיין שו, נישט קיין מ'זאגט און אויסגעטרישט בעשעפטיגט, און מ'זאגט פשוטער מענטש, איהר האט זיך דעריבער נישט זע-האט פארנומען אויף געזאלטען זיך אפגעצוהערטען די דאזיקע רייז האבען בעהמען נאך מעהר איבערגעשטראכען, די שטימע האט געקלונגען אזוי ווי זי וואלט געקומען פון א גרויס אריינס אדער פון א הולם, און דעם אלעס האט געשטעקט עפעס איבער באטריכטע, וואס האט מיט ווערשליכע זאצען מאר-נישט געהאט וואס צו טון בעהמען האט נישט געענטפערט.

## דער איזראעל ארייער-פארנארט

64 שפאנענער ראטאן פון דער איינציגער ווערער צייט

איהר פרייע, איז בעהמען בלוצלונג איינגעפאלען, דאס איז פרייע, קיין אונדער-ווייסט דאך נישט וואס דא איז פארגעקומען אין יעדען גאנצן. איהר ווייסט יעדע סיחאט אייך פער-וואונדערט מיט דעם מענטש, איהר ווייסט ווי אזוי דאס איז אלץ פארגעקומען, איהר האט אויך געהערט וועגען די געמיינהייטע וואס איהר האט אויסגעפירט אלס קאנסעקווענץ פון דאזיקען אפפאל אויף איהר וואס וואלט איהר פון מיר? האט בעהמען נישט מעהר אויסגעקאלטען.

איהר פון נישט געקומען דורכ'ן הימעל און נישט פון דער לופט, האט ד'פרייע-גונג ווייטער געפירט, נאך דורך דעם טייל איער דינע-שלאפט בעשעפטיגט, ווייל איהר האט איהם איינגעשטעלען, איהר האט נישט געוואלט ביי ער זעען מיר שטענדיג צו איהר צו-העלען, וואס האט מיט ווערשליכע זאצען מאר-נישט געהאט וואס צו טון בעהמען האט נישט געענטפערט.

איהם אפגעקומען געווארען פאר שוועק, צוויי מענער פאר איהם איז געשטאנען אן הויכער שטארקער מאן אפגעטאן אין א לאנגען שווארצען מאנטעל, וועלכע האט איהם פערדעקט אפ פונעם האלן ביזן ווען די פיס קענעלעך, אויפ'ן פנים און קאפ האט דער געהיימ-נישפילער פון געהאט אפגעגעווען א שווארצע מאסקע, פון וועלכער ס'האט זיך ארויסגעפיקעלט צוויי גרויסע אפגעגעווען אלען שווארצע קעגלעך-קעס, אזוי אז ער זאלן האט אפגעווארפען א שוועק-ליכע אמה אויף אלס-און, דאס שוועקליכע איז אבער געווען דאנער-וואס די פיהר האט געהאט אויס-געשטרעקט ביידע הענד און אין יעדע האנד האט ער געהאט ארעוואלוציען.

איהר ענטפערט נישט, איהר וועט אפער ענט-פערען, אויסער אז איהר וואלט שטארבען צופי צו דער-האלטען איער לייגען, איהר האט צייט און נאכט ווארען און דא אפער וועט דאך היינטען נאכט קיינער נישט קומען, קיינער וועט מיר נישט שטערען בעהמען טאג אויף איהם צוויי-הויכע א קאפ געטון.

איהר ווייל, אז איהר זאלט מיר אונטערשריי בען אפ-קליינענען, אז אלץ וואס איהר האט גע-זאגט ווערען דער טעאריטישער ארגאניזאציע וועלכע זיינען האפען געזאלט גרינדען אין אויסער-טראכט פון פונעם.

איהר וועט איהר? וואס וואלט איהר פון מיר? דאס וועט איהר זיין פאלד דערייטען, וועט זיך דא אונזען און זאלט נישט טראכטען אפילו וועגען א רייד סוף זיך פון ארם, יעדע נישט זעהט איהר, זענען ביידע רע-אקציע-אפגעלארען און אזוי ווי איהר האט נישט געהאט ווי אזוי איהר פון דא אריינגעקומען, אזוי וועט איהר נישט ווי אזוי איהר וועט בעהמען א קול און האר-צען צוויי און איהר וועט דעריבער שוין נישט קענען דעריבער-האלטען קיין באבער-משליחו-וועגען אפ-ראיסטען ארגאניזאציעס אדער עטליכע זאצען.

איהר וועט איהר נישט קענען אויף מיר, העלען וועט היינט נישט פערקומען בעהמען איז געווארען אויסער זיך איינע האט ער שוין גארנישט געוואוסט זאגט עס טוט זיך מיט איהם.







# האנדווערקער פון דער האנדעל

## קאמפ פון דער לאדזער האנדעלס-קאמער

## געגען אנאנמיע האנדעל

### וועגען ריטשאלט-שטייער—זאמלער און סארטירער פון גלאז וועלען מוזען האבען האנדעלס-קאמער

אין דער האנדעלס-קאמער אין לאדזשען האבן זיך אריבערגעצויגן אן איינציקען געזעץ. און זייער קאמיסיע, וואו דער זעלבע איז אריבערגעצויגן געווארן די פאנאטע וועגען אונטערנעם האנדעל און און אונטערנעם האנדעל. נאך א לענגלעכער דיסקוסיע איז די קאמיסיע געקומען צום בעשלוס, אז דער איינציקער מיטער צו בעקעמפן דעם אונטערנעם האנדעל איז סארטירער דעם אומזאן-שטייער אין אלע פאנען.

אין צוזאמענהאנג מיטן דערנענטערן ווי דעם טערמין פון אויסמעסטן דעם אומזאן-שטייער איז אויסגעוועהלט געווארן א סוג-קאמיסיע, וועלכע כע האט די אויטענטיקע צו זאמלען און מערעטלעך וועגען דעם דאזיגן ענין.

אלע וועלכע דערפון זייט די פארוויילטען בע-קומען ריטשאלט און האבען איהם נישט בעקומען וועגען דעם דארפן געדענקען בעווענדערס די וועלכע האבען אפגעגעבען אונטערנעמען זייערן נאך יאהר 1930, ווייל אויך די דארפן געגעבען פון ריטשאלט.

די לאדזער האנדעלס-קאמער האט זיך ארויסגעגעבן געגען אונטערנעמען דאס זאמלען און סארטירען גלאז. מיטן זאמלען גלאז מערנעמען זיך די גרעסטע ארעמעלייט, פאר וועלכע דאס זאמלען גלאז איז די איינציגע קוועלע פאר חיונה און אין פאר פון קאנצעטראציען דאס זאמלען גלאז וועט אויסקומען דאס מיט די לעצטע זאך זיך פאר נעמען די טאגלעכע הייך פון דער וועלט-סער-וועלטונג.

אין צענטראלען קליינענדער-פעראון פון-מארקט 15 זענען אויסגעקלערט געווארען פון-גענדע ענינים.

די שטייער-אמעסן האבען שוין אן אונטערנעמען פונדערוועיטיקע די צאהל-אויסגעוועהענע אויסן-ריטשאלט-שטייער 5 פון יאהר 1934. דער ריטשאלט ווערט געגעבן אויסן סך פון אומזאן פאר די יאהרען 1930 און 1931, דערבער דער-פון די צאהלער איםערקואם זיין צי דער אלגע-מינער אומזאן איז נישט בערעכענט, אין גענעטאל דערפון די פענענטען אריינגעגעבען ביספס. אויך דארטן אריינגעגעבען ביטעס די, ביי וועלכע דער אומזאן אין די יאהרען 1930-1931 איז אויסן-סך פון אריינגעגעבען רעקארטען פערקלערט געווארען. ביטעס דארפן אויך אריינגעגעבען די

## אויף דער וואך

## א ביטעל צו שפעס וויז געקומען

### די אויסניכטערונג

די באוועלע צום אינדוסטרי-קאמער אין שוין אונטערוועיטן געווארען דריי סייס, הגם דעם טאגלעך וועלכע ס'האט וועלען דעם זעלבעם פון יודישע גע-זעלשאפטליכע מינונג, און דער רעפערענס פון דער באוועלע אין טענאט זי אינדוסטרי-קאמער און אונטערנעם פון האנדעלס-און אינדוסטרי-מיניסטער און זעלב-בען די בעריהמע ערקלערונג וועלען דער דאזיגער פראגע, דאס האט אפטייעל בעריהמע די יודישע אפער-בא און אויפיל אויף וויפיל זיי גלייבען אין גוטע ווילען פון דער רעגירונג.

די באוועלע צייען אפער ענטהאלט אין זיך די אלע געפערליכע פונקטען פאר וועלכע מיר האבען צווי מורא.

די פולישע קאמערעס פון פערשירענע זייטען האט נישט געקענט פערשטייען פארוואס די יודישע האבען אין דער היינטיגער אינדוסטרי-קאמער און די יודישע האנדווערקער האבען זיך אריינגעוואלט פאר דעם דאזיגען ענין (למשל "קורט" לרודיק" פון 11. מערץ). מיר האבען זאך פרייהער רעאקטירט דערפון און אונטערוועיטן, אז ס'וועט גענעטאלער האנדווערקער-פערטראג און ווארשא און ס'וועט די עסק-פאליסיד פון דאזיגען פערטראג אין לאדזשען צו איילג פערטענעליכע איהרע רעוואלוציע וועלען דעם, און די צוואנגס-זיידענשאפטליכע אריינמיטאנעס שטעלען נישט און ס'וועט די יודישע אריינמיט-וואר-שאפט און אונטערנעמען.

איצט אין געקומען די אויסניכטערונג פון די קריזיס (און אונטערוועיטן יודישע האנד-ווערקער-פערטראג שרייבט מען):

די פראגע פון וויטשענשאפטליכע צוואנגס-פער-באנדען פאר האנדווערקער-און בעטראכט געווארען דורך אונזער ארגאניזאציע אין משך פון די לעצטע יאהרען, אויך א טאג צוריסטען און ס'וועט אופן עס זענען געווען צווישען אונז אונטערנעם-ווערקער-קאמערעס, וועלכע האבען געשטימט פאר דעם דער-ווען פונדעם מיר דער הונדערט-פערטראג-פונדען פאר צוואנגס-ארגאניזאציע וועלען פארטעלען א יודישע געזעץ דער ענטווערפונג פון ווארשא ווערקערעס. עס האבען זיך געהאלטן ווייטע קעגנען דער דאזיגער פאנען, דאך אפער האבען די לעצטע צוויי קאנגרעסען פון די יודישע האנדווערקער אונטע-גומען דעם פונדעסיעלען בעשלוס, וועלכע און אמסטראקטען אונטערגעשיצט געווארען דורך די האנדווערקער פון קליינפולען (באליציע), אז די דאזיגע צוואנגס-ארגאניזאציעס מווען געשאפען ווערען.

## די הנחה איז בכלל קייז הנחה נישט

### וועגען די פערלעגענע חובות פאר סאציאלע פערזעכערונגס-אנשטאטן

פון געזען עפעס געביטען, איז ס'וועט דער סאמע-שלעסטער צאמלער, וועלכע האט שוין מונג 1. און טאבער 1931 געהאט אומארגאניזירטע חוב און שפע-סער האט ער זיך אויף נישט געאייילט צו צאמלען. צו שאנדפונקט פערטענעט דער מיניסטער פאר סאציאלע שוץ, און צו איהם וועט געהערען די אויספירונג פון דעם געזעץ, און צו איהם שום גומא קאן מען דערבער זאגען, אז דאס מאכט צווייטע דעם טאבער נעמען-פון דעם געזעץ געווען.

די לאגע אין פולשענדג קלאר, און עס וועט פערלאזן צוויי אויסזענען, אפער-גייט אריינגעגעבן קיין נישט צווייטע געווען און אפערלאזען די פראגע, עס זאל גייען, ווי עס גייט, אדער אויף צו פארמולדען די פארשטיגען פון יעדע געווען.

און עס זאל זיין פולשענדיג דייטלעך און נאכער ברענגען דעם נוצער, וועלכע-דאס געווען איז פריי-צייטליך אויסגען, איינפירענדיג הנחות פאר די פער-לעגענע צאמלונגען.

דערקלערונגען, איז די זאך באריגט צוויי איינפאך-אויב דער אריינמיט-געבער האט אין פערזענלעך פון די יאהרען 1932 און 1933 געצאהלט פאר סאציאלע פערזעכערונג, דארף מען עס פערלעגענען אויפ'ן חשבון פון די פערלעגענע צאמלונגען. די ה. א. די סאלאט צום 1-טען אקטאבער 1931, זאך מען פערקלענערען מיט אלע פענעטריגע אריינמיט-געבער. וויבאלד אזוי קומט אים, אז קיין פערלעגענע חובות זענען שוין נישט, אדער אונזערש געטרעט, עס זענען נישטא מיט חובות, אויב וועלכע עס קאנען זיך בעציהען די הנחות. דער אריינמיט-געבער זאל אפאל אריינגעהאלטען די באנצע סומע פון חוב וואו און בלייבט ביים אלטען.

אויב איינמער קאן ביי און אויסמיט-שוונג

סוף יאהר 1933 האט דאס מיניסטעריום פאר סאציאלע שוץ אריינגעגעבען א צירקולאר וועלען הנחות ביים אפצאהלען פערלעגענע חובות פאר סאציאלע פערזעכערונג. דער צירקולאר האט זיך פון צוגען צו די חובות פאר סאציאלע פערזעכערונג, וועלכע זענען ענטשטאנען ב'ין 1. אקטאבער 1931, שפעטער און אין סייס אריינגעטרואען געווארען א געזעץ-פראיעקט, וועלכע דארף ענטווערפונג רעג-לירען די אנגעלעגענהייט אין זיך פון דעם אקארישט דערמאנען צירקולאר.

דערווייל אפער האט זיך ארויסגעשטעלט אן דאס מיניסטעריום פאר סאציאלע שוץ געווישט אויס העכסט מערקווידיג דעם איינפולעם פון צירקולאר-ריכטיג שרייבט וועלען דעם דער, "פערטענעט אפאל-פראשע":

ווי עס איז קלאר געווארען פון דעם מיניסטעריום

## לאדזער האנדווערקער-דעם-גאציע איז ווארשא

## וועגען די וואהלען צו דער האנד-ווערקער-קאמער

א דעלעגאציע פון דער לאדזער האנדווערקער קאמער האט אינטערוויערט אין האנדעלס-מיניסטריום וועגען די וואהלען צו דער לאדזער האנד-ווערקער-קאמער און וועגען צווייטען די וואהלען פון א דירעקטאר פון דער לאדזער קאמער.

די לאדזער דעלעגאציע איז אויסגענומען געווארען דורך דעם דירעקטאר פאטעק, וועלכע האט צוגעזאגט ניכטיג צו בעטראכטען די בע-ריהטע ענינים.

## די האנדווערקער-ארגאניזאציעס

### זיך בעשטייערען

### אויף דעם פון פון א הייז אויפ'ן נאמען פון מארשאל פילסדעק

אין לאקאל פון דער האנדווערקער-קאמער איז פונדעמאנט א פערזענלונג פון פארשטעהער פון אריינער 40 האנדווערקער-ארגאניזאציעס. די פערזענלונג איז געווען געווינדעט דער פראגע פון אנטווער פון די לאדזער האנדווערקער אין אויסבויען א הייז-דענקמאל אויפ'ן נאמען פון מאר-שאל פילסדעק.

נאך די רעדעס פון פרעזידענט פון דער קאמער ה' זאנטיקע און דעפוטאט וועלכעניקען האבען די האנדווערקער-פארשטעהער בעשלאסען,

זו די צעכען און האנדווערקער-ארגאניזאציעס זאלען דעקלארירען פערשידענע סומעס צו דעם צוועק, דאס געדע וועלען די האנדווערקער-ארגא-ניזאציעס אריינטראגען אין דער האנדווערקער-קאמער, וועלכע וועט דאס געדע איבערשטיקען צום בוי-קאמיטעט, ווי בעקאנט האט דער זשווי אפער-קענט אלס דעם בעסטען פראיעקט פון צאג הייז די בשותפות'דיגע אריינע פון אינוש. וו. לייסאקיי און דעם יודישען אינוועניוער א. מארקוסעלער.

## דער שטרייך פון די שטעפער-כאלופניקעס דוייערט ווייטער

### (א בריו איז רעדאקציע)

די צייטען זענען זעהר קליינע, און ווערען דערצו אויסגעצאהלט מיט לענג-טערמיניגע וועקסלען, וואס ווערען אויפ'ן ארם באלד דורך דעם סוחר אויס-קאנטירט. עס טרעפט, אז איין סוחר צאהלט אויס אלע כאלופניקעס מיט דעם זעלבן וועקסלע, וועל-כען ער טוט כסדר דיקאנטירען, ביז ער צאהלט זיך איהם אינגאנצען אפ.

דעם לעצטען שטרייך האבען די כאלופ-ניקעס געפיהרט צוזאמען מיט די אריינמיטער, די פארזענלונג זענען: (1) פארשטייבען אלע כאלופ-ניקעס אין דער קראקען-קאסע, (2) אפערקענען דעלעגאציע פון פראיין, (8) אויסצאהלען דעם לויז יעדע וואך נאך אין קאסע, (4) העכערן דעם פונד פון די אויסגעארבייטע כאלופניקעס, נישט קוקענדיג דערזוי, וואס די פארזענלונג זענען גאנץ מיני-מאלע, און וואס דער שטרייך דויערט שוין פיר וואךען, זאגען זיך די סוחרים אפ די פארזענלונג אינטערזשערייבען, אויף דער לעצטער פערזענלונג פון די שטעפער-כאלופניקעס איז בעשלאסען גע-ווארען ווייטער צו שטרייקען.

ווי ס'איז שוין בעקאנט איז מיט קנאפע 4 וואךען צוריק אויסגעטרעטען א שטרייך פון די שטעפער-אריינמיטער און כאלופניקעס. דער שטרייך פון די אריינמיטער איז די וואך 5 פערזענליג גע-ווארען. עס איז געשלאסען געווארען א קאלעקטי-ווער אפשאך מיט דעם שטעפער-צאן, לויט וועלכען עס ווערט אפערקענט דער פראיין און די אריינ-מער קריגען א הוספה פון 17-50 פראצענט.

די כאלופניקעס אין א צאהל פון 80 שטייען ווייטער אין שטרייך מיר ווילען ביי דער געלע-גענהייט באקענען די פענענטליכקייט מיט די בע-דינונגען, אין וועלכע עס לעבען די שטעפער-כאלופניקעס. די שטעפער-כאלופניקעס אריינמיטער ביי די שווערטע פערזענלונגען 13-14 שעה א טעה.

## גערינדעט א פעראון פון יוד

## מעכאנישע-שוסטער-מייסטער

אין לאקאל פון לויז-וועבער-מייסטער-פאר איין איז פארקומען די גרינדונגס-פערזענלונג פון פעראון פון מעכאנישע-שוסטער-מייסטער, ביי אונזערע 30 מעכאנישע שוסטער-מייסטער עפאנט די פערזענלונג ה' יאדקעוויט וועלכע רעדט ארום די לאגע אין צוזאמענהא-נג מיט די צוואנגס וויטשענשאפטס-ארגאניזאציעס צוליב דעם איז נויטיג וואס פרייהער זיך צו אריינ-ווערן.

## דער שטרייך-קאמיטעט

### פון שטעפער-כאלופניקעס.

ווייל זי לאגען איבער דער אריינמיטער-ווער מאכט די אויספירונג פאנים געווען.

אפטייעל צו שפעס איז געקומען די דאזיגע אויסניכטערונג. די איינציגע עצה איז גייסען א ספעציעלען האנדווערקער קאנגרעס, וועלכער זאל ענדערען די פון איינציגע שטעלונג פון איינמיט-געבער. דער האנדווערקער-פערטראג און הארשא.

דער פראיעקט פון מיניסטעריום, וועלכע ווערט איצט בעטראכט דריי סייס, טיילענישט אז די יודישע שפעס פון די קריסטליכע האנדווערקער און שפעס די צוואנגס-ארגאניזאציעס געמיינאם פאר אלע צוואר-מען, אז אונטערשריב פון גלייבען און באצאלען-לייטען.

און אין דעם דאזיגען פונקט געווען מיר פעס-שטעלען, אז די סארטירען פון אונזער ארגאני-זאציע, אז ס'וועלען זיין יודישע-אונטערנעם און קריסט-ליכע פונדענדער, איז דורך דער רעגירונג נישט אפ-געפערט געווארען.

מיר גיבען זיך אפ, אז ס'וועט זיין חשבון, וואס פאר א געפארהר עס דראהט דעם יודישען האנדווערקער, וועט ער וועט ווערען מיט צוואנג אריינגענומען אין אפאלגעמינדער וויטשענשאפטליכער ארגאניזאציע, די יודישע האנדווערקער וועלען ווערען מצארייט וואו דאס קאן ברענגען צוזאמענהאנדענע און אפאל-טראגישע רעזולטאטען. מיר קאנען דעם עלעמענט פון וועלכען עס בעשטייען די היינטיגע קריסטליכע צענטער-ארגאניזאציעס, צום פערזענליכע זענען דאס מיניסטעריום שווייטשע עלעמענטען, וועלכע/שטיי-ען אונטער דער פארה פון צענטער-אויסעס פארטייען און וועלכע שטרעבען אונטערגעדרוקען דעם יודישען בעדילמהאט, דערבער ווען מיר זענען מצארייט אפ-טען, וויינער צייט, וואו פארטערי, אז מען זאל אונז לאגען שאפען אונזערע יודישע וויטשענשאפטליכע צוואנגס-ארגאניזאציעס, האבען מיר דעמאלט גע-ווארענעט נישט צו שאפען א נייע געטא, נאך צו שאפען א צעלבע מעגליכקייטען פאר אונזער עק-דעמעקען, וואס זאל נישט קאנען פרענען צו קיין שום קאמפליקאציעס.

ווייטער האט דער עקעקטיוו פון צענטראלען האנדווערקער-פערטראג און ווארשא פערטענעליכע און קאמפליקאטע.

אויף די זעלבען פון עקעקטיוו איז אונטער-געשראכען געווארען די מינונג, אז די פארמען פון צוואנגס-ארגאניזאציע זענען אויסשליסליך צו-געפאט און די ספעציעלע פערזענלונגען פון דער האנדווערקער-פארזענלונג, זיי זענען אפער אין קיין פאל נישט צונועפאסט צום האנדעל, און קליינע האנדעל-וועמען די צוואנגס-פארמען קאנען בלויז ברענגען שארענעס.

בעטראכטענדיג דעם פראיעקט פון באוועלע-שטייער, האט דער עקעקטיוו געפונען, אז א טאנצע רייה פונקטען פון פראיעקט/און דער איינציגע יע-דעקענע זענען פאר יודישע האנדווערקער געפערליך צוליב ייער אומקלארקייט, ווי און צוליב דעם,